

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

9577/2020

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale**Betreff:**

Bewertungsverfahren zur Feststellung der Grundsätzlichen Eignung an den berufsbildenden Schulen mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften für das Lehrpersonal für den Unterricht der berufsqualifizierenden Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen - Schuljahr 2019/2020:

Genehmigung der Ergebnisse

Oggetto:

Procedura di valutazione per l'accertamento dell'idoneità sostanziale all'insegnamento nelle scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine riservata al personale docente assegnato all'insegnamento delle conoscenze, competenze e capacità tecnico-professionali – anno scolastico 2019/2020:

Approvazione dell'esito

Auf der Grundlage des Beschlusses der Landesregierung Nr. 130 vom 03.02.2015 in geltender Fassung und der Verfügung Nr. 16293/2019 ist im Schuljahr 2019/2020 an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften ein Bewertungsverfahren zur Feststellung der Grundsätzlichen Eignung für die Ausübung des Lehrberufs durchgeführt worden.

Die mit der Abwicklung des Verfahrens beauftragten Prüfungskommissionen sind mit Dekret Nr. 19382/2019 ernannt worden.

Aufgrund der Verfügungen Nr. 16562/2019 wurden **20** „Lehrpersonen für den Unterricht der berufsqualifizierenden Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen“ von Amts wegen zum Wettbewerbsverfahren zugelassen. Davon:

- sind **5** Lehrpersonen im Sinne der Ausschreibung ermächtigt worden, die verpflichtende Teilnahme am Verfahren zu verschieben;
- haben **14** Lehrpersonen regulär am Verfahren teilgenommen;
- eine (**1**) Lehrperson wurde gemäß Artikel 4 Punkt 5 der Ausschreibung im Zuge des Verfahrens ausgeschlossen;

Dies vorausgeschickt, prüft der Direktor der Abteilung Personal anhand der übermittelten Unterlagen die Vorgehensweise der Kommissionen auf ihre Rechtmäßigkeit und

v e r f ü g t:

1. Mit Dringlichkeitsmaßnahme des LH Nr. 20 vom 13.4.2020 sowie aufgrund des Gesetzesdekretes vom 17 März 2020, Nr. 18, Art. 87, Absatz 5, wurde die Möglichkeit geschaffen die ausstehenden Prüfungsteile in telematischer Form durchzuführen. Die Prüfungskommissionen garantieren die grundsätzliche Gleichwertigkeit der gewählten Modalität.
2. Die Vorgehensweise der Prüfungskommissionen, die mit der Durchführung des in den Prämissen genannten Bewertungsverfahrens beauftragt waren, ist für rechtmäßig befunden und damit genehmigt.

Sulla base della deliberazione della Giunta Provinciale n. 130 del 03.02.2015 e successive modifiche e del decreto n. 16293/2019 nell'anno formativo 2019/2020 presso le scuole professionali provinciali in lingua tedesca e nelle località ladine è stata eseguita una procedura di valutazione per l'accertamento dell'idoneità sostanziale all'insegnamento.

Le commissioni d'esame incaricate di svolgere la procedura di valutazione sono state nominate con il decreto n. 19382/2019.

Sono stati ammessi d'ufficio a partecipare alla procedura di valutazione sulla base dei decreti n. 16562/2019 n. **20** "docenti assegnati all'insegnamento delle conoscenze, competenze e capacità tecnico-professionali". Di questi:

- **5** docenti sono stati autorizzati, ai sensi del bando, a rinviare la partecipazione obbligatoria;
- **14** docenti hanno regolarmente partecipato alla procedura di valutazione;
- un docente (**1**) è stato escluso nel corso della dalla procedura ai sensi dell'articolo 4 punto 5 del bando di concorso;

Tutto ciò premesso, il Direttore della Ripartizione Personale, esaminata la documentazione trasmessa dalle commissioni d'esame riguardo alla legittimità del relativo operato,

d e c r e t a:

1. Con decreto emergenziale del Presidente della Provincia n. 20 del 13.4.2020 e sulla base dell'art. 87, comma 5, del Decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18 è stata aperta la possibilità di proseguire in modalità telematica le procedure d'esame ancora mancanti. Le commissioni d'esame hanno garantito l'equivalenza sostanziale di tale modalità.
2. È approvato, poiché ritenuto regolare e legittimo, l'operato delle commissioni d'esame incaricate di effettuare la procedura di valutazione di cui alle premesse.

3. Genehmigt ist auch das anliegende Verzeichnis jener „Lehrpersonen für den Unterricht der berufsqualifizierenden Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen“, die im Schuljahr 2019/2020 für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften die Grundsätzliche Eignung erworben haben.
4. Das Verzeichnis ist integrierender Bestandteil dieser Verfügung, die im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht wird.
5. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein oder über die zertifizierte elektronische Post übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Zur Einhaltung der Frist gilt das Datum des Postaufgabestempels, wenn die Beschwerde per Post übermittelt wird, oder das Datum der Empfangsbestätigung der Mitteilung, wenn die Beschwerde über die zertifizierte elektronische Post übermittelt wird. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.
3. È inoltre approvato l'allegato elenco "delle docenti e dei docenti assegnati all'insegnamento delle conoscenze, competenze e capacità tecnico-professionali" che nell'anno formativo 2019/2020 hanno acquisito l'idoneità sostanziale all'insegnamento presso le scuole professionali provinciali in lingua tedesca e nelle località ladine.
4. L'elenco costituisce parte integrante del presente provvedimento che sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.
5. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione, per lettera raccomandata con avviso di ricevimento o posta elettronica certificata. Per il rispetto del termine fanno fede la data del timbro postale di spedizione quando il ricorso è inviato a mezzo posta e la data della ricevuta di consegna del messaggio, quando il ricorso è presentato tramite posta elettronica certificata. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

4.1/gh

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Nachname/Name Cognome/nome	Fach/materia	Schule/scuola
ATZ MARTIN	Elektrotechnik - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Handwerk u. Industrie Bozen
CASTELFORTE ELENA	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Gastgewerbe Savoy
DALDOSS CARMEN	Floristen - Fachkunde u. praktischer Unterricht	FS für Obst, Wein und Gartenbau Laimburg
GROSPITSCH ANDREAS	EDV-Anwendungen	Berufsbildungszentrum Bruneck
HUBER ANITA	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Gastgewerbe "Hellensteiner"
MAIR AM TINKHOF MARKUS	Kochen - Fachkunde und prakt. Unterricht	LHS Bruneck
MARANER MIRKO	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Gastgewerbe "Hellensteiner"
MESSNER SIMONE	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LHS Kaiserhof Meran
OBERRAUCH JONAS	KFZ-Mechatroniker - Fachk.u.prakt.Unterr.	LBS Hdl., Hdw. u. Ind. "Tschuggmall"
PALFRADER MANUEL	Tischler - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Hdl., Hdw. u. Ind. "Tschuggmall"
PLOERER HARALD	Elektrotechnik - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Schlanders
PUFF MARTINA	Ernährung u. Hauswirtschaft - Fachk./prakt. U.	FS Hauswirtschaft u. Ernährung Haslach
RAINER NATALIE	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LHS Kaiserhof Meran
STUEFER MANFRED	Metall - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Hdl., Hdw. u. Ind. "Tschuggmall"



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PACCHIANI MAURIZIO	10/06/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	10/06/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9114777
data scadenza certificato: 09/08/2021 00.00.00*

Am 10/06/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9694243
data scadenza certificato: 28/09/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 10/06/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/06/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma